



每週通訊

聖荷西華人天主教會

San Jose Chinese Catholic Community

<http://www.sjccc.org>

堂區地址

Saint Clare Parish
725 Washington Street
Santa Clara, CA 95050
Email: sjccc@sjccc.org

每週通訊

傳真: 408-736-5663
Email: weekly@sjccc.org

主曆2010年08月22日

941 Lexington St. (at Lafayette St.), Santa Clara

指導司鐸 歐維禮神父 408-509-6960
fr.olivera@gmail.com

十 主日彌撒

國語 週日上午 9:00am 五街老人公寓
85 S. 5th St. San Jose (Jeanne D'Arc Manor)

粵語 週日下午 1:30pm St. Clare Church

國語 週日下午 3:00pm St. Clare Church

英文 週日下午 3:00pm St. Clare Church

十 平日彌撒 Ascension Church

國語 週六上午 8:00am Ascension Church
12033 Miller Ave. Saratoga

十 和好聖事 St. Clare Church

粵語 週日下午 1:00pm St. Clare Church

國語 週日下午 2:30pm St. Clare Church

十 成人慕道 施天寶 408-777-3565

十 嬰兒領洗 周守華 408-517-0880

十 葬禮/婚禮 歐維禮神父 408-509-6960

十 禮儀組(國語) 王恩琪 408-453-3579

黃天佳 408-291-0250

十 禮儀組(英語) Joanne Chao 650-906-1456

十 聖城通訊 白瑞雲 408-446-4531

十 查經分享 (聯絡方式請至網站查詢)

北區	李石安	南區	張芳芳
西北區	陳稻江	故鄉組	米波/朱慧
西區一	陳寶蓮	青年組	陳進坤
西區二	汝洪湘	磐石	Daniel Wang
西區三	王緒常	燈塔一	Maria Chen
西區四	郭漢珍	燈塔二	Nick
YAG	Steve Chu	Watermark HS	Patrick Ku

十 明供聖體

十 聖神同禱會

每月首週六 7:30pm 每月第二、四週六 8pm 一號教室

十 下週彌撒經文 (8/23/10 - 8/29/10)

週一 得後 2Th 1:1-511-12 瑪 Mt 23:13-22

週二 默 Rev 21:9-14 若 Jn 1:45-51

週三 得後 2Th 3:6-10,16-18 瑪 Mt 23:27-32

週四 格前 1Co 1:1-9 瑪 Mt 24:42-51

週五 格前 1Co 1:17-25 瑪 Mt 25:1-13

週六 格前 1Co 1:26-31 瑪 Mt 25:14-30

常年期第二十二主日 (22nd Sunday in Ordinary Time)

德 Si 3:17-18,20,28-29 希 Heb 12:18-19,22-24

路 Lk 14:1,7-14

十 本週主日彌撒釋義

常年期第二十一主日 (21st Sunday in Ordinary Time)

依 Is 66:18-21

希 Heb 12:5-7,11-13

路 Lk 13:22-30

「得救的人果然不多嗎？」這是一個抽象的理論問題呢？抑或問話的人試圖從耶穌那裡獲得具體的統計數據呢？有幾成的人會升天堂，而其餘的則下地獄呢？那人湊上前來問耶穌的目的是甚麼呢？無論如何，他關心人死後會發生甚麼，是值得肯定的。對他而言，人死後的去處不盡相同，因為他知道，我們不可能輕而易舉地直升天堂（也就是享永生，而非受永罰）。

初期教會的信友們對永世救恩的問題倍感關切；這種濃厚興趣是否在今天變得愈來愈淡薄了呢？大概不會，因為我們無法完全忽視這個問題。當我們隨著年齡的增長而步入生命終點時，這個問題尤其變得無可迴避：「我在一生中做了甚麼？」「死亡以後等待我的是甚麼？」

耶穌照例沒有正面答覆擺在祂面前的問題。因為掌握理論上能進天堂的人數多寡並不重要，關鍵在於你個人是否傾全力達到目標。正如耶穌所說的，你自己必須「竭力由窄門進入」！

由此可知，若要進入天國，我必須穿過一扇窄門，不是一條閒來踴躍的小徑，更不是一條寬廣的大道。那不就意味著到頭來只有少數人才能夠做得到嗎？耶穌沒有提供任何數據，祂卻親自向我發言。問題不在於有多少人能找到通過窄門的道路，而在於你是否能夠為了達成目標，而賭上生命中的一切。

這扇窄門在哪裡？它應該不光出現在我生命的尾聲，當我臨終必須穿過「針眼」的那一刻。這窄門活生生地豎立在我生命的中

央，我可以繞過它，也可以穿過它。每一個小小關注的表示、每一句親切的話語、每一次運用我的自制力，只要我不放縱自己的慾望與情緒而忽略了他人的需求，就是朝向窄門多邁出了一小步。每當我被冤枉的冷拳打中卻沒有奮起還擊，每當我樂天順服地揹起十字架時，我就是在通往永生窄門的道路上前行。

耶穌一如既往地以比喻來闡明祂的真理：如果你不趁早準備，而拖到臨終的那一刻（可能會突如其來地來臨），那就太晚了。耶穌會說：「我不認識你們。」〔瑪廿五 12〕這句話的重點是提醒我們在此時此地就選擇窄門，棄絕安逸、自私的坦途。

萬一我驚懼地覺察到：自己經常選擇走安逸、自私的坦途，那該怎麼辦呢？回頭是岸，為時不晚。我還是能夠行善，即使在很微不足道的小事上。耶穌看得到它們，因為祂最富於耐心與愛心，最樂於幫我穿過窄門！

摘自輔仁大學神學院禮儀研究中心 Sunday Liturgy
薛恩博樞機 著 丁穎達教授 譯

《活動及通告》

◆我們的網站(<http://www.sjccc.org>)將以全新面貌呈現，但尚未完成。歡迎大家給予批評指教。如有任何建議或若您願意花一週一小時和我們一起學習及事奉，請至 sjccc@sjccc.org。謝謝!(新增每週通訊下載點。歡迎大家踴躍下載來幫忙節省紙張和碳粉，一起來做環保。)

◆請為甘肅省舟曲縣境內發生的水災，造成一千一百人喪生，六百人失蹤及災民流離失所的災情祈禱，祈求天主收納喪生者的靈魂，保守失蹤者的安全，給予災民重建家園的勇氣與信心。

◆社區消息

八月二十八日上午十時到下午四時在庫比蒂諾市圖書館有童玩節活動

◆成人慕道班本週主日課程請鄭繼宗介紹『天主教在中國的歷史』及『中華文化與天主教信仰中心觀念的相似性』。親愛的慕道班朋友們，『開卷有益』，歡迎大家一起來聆聽與切磋。同時歡迎教友們參加，更希望教友們介紹有心認識天主的親朋好友們參加。下週主日 8 月 29 日課程安排主題是『存在一創造天地萬物的天主嗎？』『是的』！鄭繼宗將細說『唯一』、『創造』、『天主與人的親密關係』以及『救贖史中，天主、聖子、聖神的角色』。

上課地點: St. Clare Church, Room 1

時間: 主日 4:30PM - 5:30PM SJCCC

慕道班課程詳情請參閱 SJCCC 網站:

<http://sjccc.org/index.php/rcia.html>

◆Union Mass/聯合彌撒 schedule

Date	Liturgical Calendar	
9/19	25 th Sunday of Ordinary Tiime	Commissioning Sacred Heart School Teacher
10/24	30 th Sunday of Ordinary Tiime	National World Youth Day
11/21	Christ the King 基督君王節	Anniversary of SJCCC ; Cycle C ending 禮儀年(丙年)結束
12/24	Christmas Eve	
12/25	Christmas Mass	
12/26	Holy Family 聖家節	

◆For weekly post, please email to **both** "lisaleeotl@hotmail.com" and "weekly@sjccc.org" by **Wednesday 9PM**. 如需刊登訊息於每週通訊，請於**星期三晚上九點前** email 至：lisaleeotl@hotmail.com 和 weekly@sjccc.org